

जन्म दिने

A føde



LIDA Norge ✎
Sara Dorthæa Johannesen ✉
Anup Aryal ✉
॥ ४
नेपाली ne / norsk nb



LIDA Stories

lidastories.net

जन्म दिने / A føde

LIDA Norge ✎

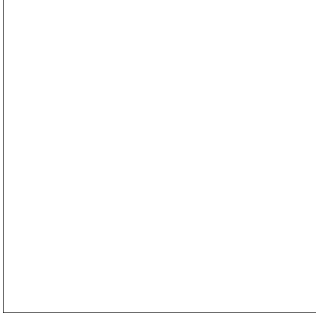
Sara Dorthæa Johannesen ✉

Anup Aryal (ne), Espen Stranger-

Johannesen (nb)



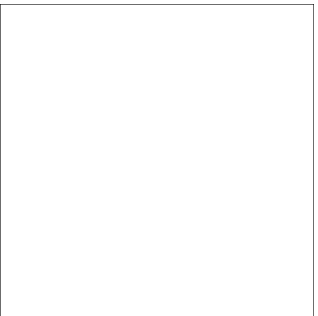
This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



सेलामावित् २९ वर्षकी भइन्। उनले इरिट्रियामा आफ्नो पहिलो सन्तानलाई जन्म दिइन्। उनी र उनको परिवारले त्यहाँ कठिन समय बिताउन पर्यो, त्यसैले उनीहरूले इटाली जाने निर्णय गरे।

...

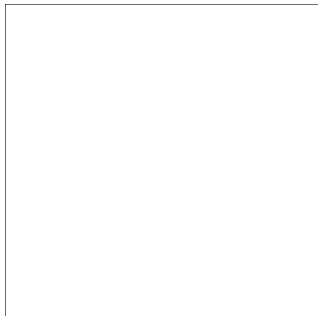
Selamawit er 29 år. Hun fødte sitt første barn i Eritrea. Hun og familien hadde det vanskelig der, så de bestemte seg for å dra til Italia.



इन्जाले १९ वर्षको हुँदाआधा नै घर छोड्नुको थियो। उनी नर्वे सञ्चाल
भएकी थियो। उनी नर्वे सञ्चाल भएकी थियो।

...

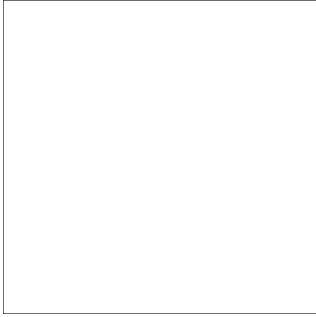
Inga dro hjemmefra like før hun fylte 19. Hun
flyttet til Norge og fikk det første barnet sitt der.



दुई महिलाले स्वस्थ बच्चा जन्माए। सेलमावितको दोस्रो छोरा भयो
भने इन्गाको पहिलो छोरो भयो। तिनीहरूका पहिलेका दुई नौका गर्व
थियो, र तिनीहरूले चिन्तानका मान्छेहरू र आफन्तहरू सबैलाई
आफना बलिदान पत्नीहरू र स्वस्थ बच्चाहरूको बारेमा बताए।

...

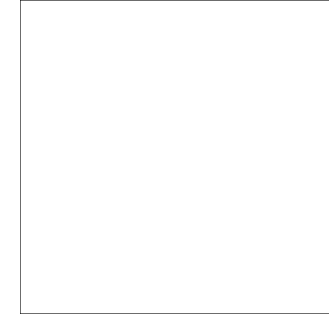
Begge kvinnene fødte sunne og friske barn.
Selamawit fikk en sønn til, mens Inga fikk en
datter. Mennene deres var veldig stolte, og de
fortalte alle de kjente om de sterke konene og
de friske barna sine.



जब सेलामाविति दोस्रो पटक गर्भवती भइन्, अर्को देशमा बच्चा जन्माउँदा कस्तो हुन्छ होला भन्ने सोच थालिन्।

...

Da Selamawit ble gravid med det andre barnet sitt, lurte hun på hvordan det ville være å få barn i et annet land.



इन्गा र उनको चिकित्सकले उनको गर्भावस्थाको बेला नियमित जाँचको लागि एक प्रसाविकालाई भेट्ने सल्लाह गरे। प्रसाविकाले उनलाई खाना र आरामको बारेमा सुझाव दिइन् र आफू र आफ्नो बच्चालाई कसरी सुरक्षित र स्वस्थ राख्ने भन्ने बारे जानकारी दिइन्।

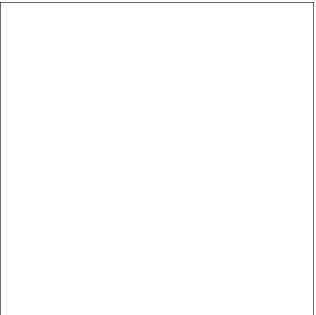
...

Inga og legen hennes ble enige om at hun skulle møte en jordmor for jevnlig oppfølging under svangerskapet. Jordmoren ga henne råd om mat, hvile og informasjon om hvordan hun selv og babyen kunne holde seg sunne og friske.

Selamawit og Inga hadde ulik bakgrunn. Selamawit følte seg trygg fordi hun hadde erfaring med å føde. Inga snakket med moren sin om å føde.

...

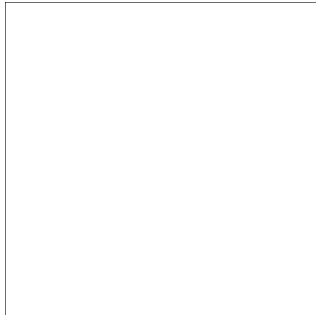
सेलामावित र इन्गा फरक पृष्ठभूमिबाट आउँछन्। सेलामावितले सुरक्षा र सजिलो महसूस गरिने किनभने उनीसँग बच्चा जन्माउने अनुभव थियो। इन्गाले आफ्नी आमासँग बच्चा जन्माउने बारेमा कुरा गरिने।

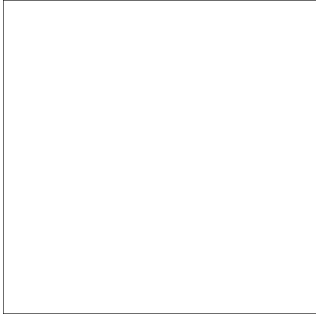


Da naboen til Inga hørte at hun prøvde å få barn, sa naboen til henne at hun måtte gå til legen så snart hun ble gravid. På den måten kunne hun være sikker på at hun og barnet var friske. Legen sa at hun måtte ta folsyre, et vitamin som er viktig for gravide.

...

जब इन्गाको छिमेकीले उनी बच्चा जन्माउने प्रयास गरिरहेको सुने, उनले सल्लाह दिए। छिमेकीकले उनलाई उन्लाई आफू र आफ्नी बच्चा छान्ने सिखाए। छिमेकीकले उनलाई फोलिक एसिड नामक औषधी खान भने जैन गृहस्थले मसुलोका लागि एक महत्त्वपूर्ण भूमिका खेले।

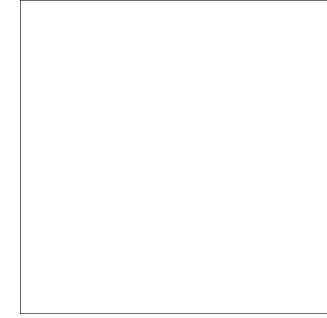




दुवै महिलाले सुनेका थिए कि अधिकांश युरोपेली देशहरूमा गर्भवती महिलाहरूलाई प्रसव पूर्व हेरचाहको अधिकार छ। यसको मतलब उनीहरूले गर्भावस्थामा मद्दत पाउनेछन्। सेलामावितेले आफू गर्भवती भएको थाहा पाउने बित्तिकै डाक्टरसँग भेट्ने समय माग्नि। सेलामावितेका श्रीमानले उनलाई डाक्टरकहाँ लगे।

...

Begge kvinnene hadde hørt at i de fleste europeiske land har gravide rett til svangerskapskontroll. Det betyr at man får hjelp under svangerskapet. Selamawit bestilte en time hos legen sin så snart hun skjønnte at hun var gravid. Mannen til Selamawit kjørte henne til legen.



डाक्टरले केही परीक्षण गरे र थाहा पाए कि सेलामावितेलाई एक प्रकारको मधुमेह थियो जुन केही गर्भवती महिलाहरूलाई हुन्छ। उनले स्वस्थ खाना खान र व्यायाम गर्नुपर्ने हुन्छ। सेलामाविते र उनको बच्चा बिरामी हुनु अघि उनी चाँडै डाक्टरकहाँ गएकोमा खुसी थिइन्।

...

Senere tok legen noen prøver og fant ut at Selamawit hadde en type diabetes som noen gravide kvinner får. Hun måtte spise sunn mat og trene. Selamawit var glad hun dro til legen tidlig, før hun og babyen ble syke.